

## Nouveautés québécoises

Numéro 122, printemps 2011

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/64391ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (imprimé)

1923-3191 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

(2011). Compte rendu de [Nouveautés québécoises]. *Nuit blanche, le magazine du livre*, (122), 4-9.

## nouveautés québécoises

### Remarquable

Consacré chef-d'œuvre par la presse canadienne, le roman de Lawrence Hill, *Aminata*, vient de paraître en français à La Pleine lune. On y suit une ancienne esclave noire et un millier de ses compagnons d'infortune d'une plantation dans le sud des États-Unis jusqu'à leur retour en Afrique.

### Tunisie, années 1940

*Bleu azreq* (Sémaphore) de Magali Sauves nous plonge en pleine Deuxième Guerre mondiale en Tunisie, alors qu'une adolescente d'origine juive sépharade lutte pour sa survie et son indépendance en tant que femme. Une trajectoire émouvante.

### Loto de l'amour

Un roman paru chez VLB dépeint la vie de trentenaires en quête de l'âme sœur. Le trio de personnages, bien sûr, fera l'expérience des sites de rencontres, cette « lotto de l'amour », comme l'écrit si bien l'auteure, Annie Quintin, dans *Désespérés s'abstenir*.

### Portraits d'Haïti

Deux livres des éditions Mémoire d'encrier décrivent à leur façon la Haïti d'hier, d'aujourd'hui... et de demain. Frankétienne signe *Rapjazz*, *Journal d'un paria*, qui raconte ni plus ni moins que le 200<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Port-au-Prince, en 2049 ! *Ayiti délibérée* de Jean Morisset retrace la marche difficile des Haïtiens vers la démocratie à travers une suite de récits de voyages effectués entre 1986 et 1990.



### Marc-Aurèle Fortin

L'œuvre de Fortin fait l'objet d'un nouveau beau livre publié aux éditions de L'Homme. *Marc-Aurèle Fortin, L'expérience de la couleur* comprend cinq essais de spécialistes en la matière, dont Esther Trépanier et Michèle Grandbois, et quelque 150 magnifiques reproductions.

### Rire jaune

André Marois a réuni, dans *Petit feu, nouvelles noires* (La courte échelle), 23 histoires à faire grincer des dents. Chacune raconte, non sans humour, une mort trop vite survenue.

### Mœurs en Nouvelle-France Délinquants, juges et bourreaux en Nouvelle-France

(Libre Expression) d'André Lachance trace un portrait étonnant de la justice de l'époque. L'auteur raconte avec simplicité et vivacité les crimes et sanctions qui ont marqué les esprits d'alors.

### Professeurs abonnés !

Grâce au soutien de l'Entente culturelle intervenue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, *Nuit blanche* comptera bientôt plusieurs nouveaux abonnés parmi les professeurs de français et de littérature de la région de la Capitale-Nationale. Bonne lecture à tous !

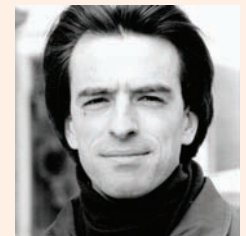
Entente de  
développement culturel



## Nos collaborateurs publient

### Du magazine au livre

Sous la direction de François Ouellet, des articles de la rubrique « Écrivains méconnus du XX<sup>e</sup> siècle » de *Nuit blanche* viennent d'être rassemblés dans un ouvrage publié chez Nota bene, *En marge, Relire vingt-cinq romanciers méconnus du XX<sup>e</sup> siècle*. On y (re)découvre des œuvres injustement oubliées, comme celles de René Boylesve, Jean Forton et André de Richaud.



François Ouellet



Mary Travers

### La Bolduc

Mary Travers est décédée il y a 70 ans. À cette occasion, les éditions Triptyque proposent *La Bolduc, La vie de Mary Travers*. Cette première véritable biographie de la Gaspésienne qui s'exila à Montréal à l'âge de 13 ans était parue en 1992. L'auteur, David Lonergan, raconte la vie de La Bolduc en la situant dans son contexte social.

### BD pour enfants

Les éditions Premières Lignes ont créé une nouvelle collection de bandes dessinées pour les enfants de quatre à huit ans. Deux albums viennent de paraître : *Plumes vilaines et jambes de laine* de Mélanie Rivet et Janie Martini et *Cheveux bouclés et queues en tire-bouchon* de Lysette Brochu et Alain Champagne.



Joseph-Charles Taché

### Penseur du XIX<sup>e</sup> siècle

Dans la collection « Les grandes figures » des éditions XYZ, Michèle Bernard signe une biographie de son arrière-arrière-grand-père : *Joseph-Charles Taché, Visionnaire, penseur et homme d'action au cœur du XIX<sup>e</sup> siècle*. Médecin et homme politique, Taché fut aussi journaliste et écrivain.

# québécoises



## Fête de la poésie

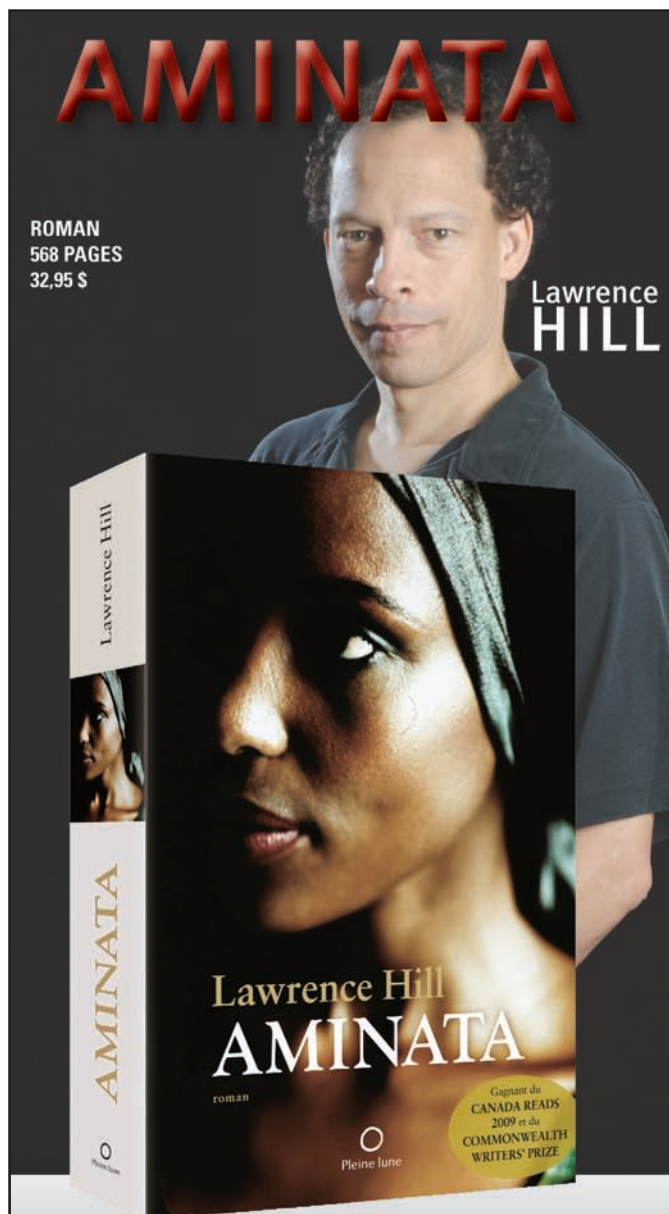
Le Marché de la poésie de Montréal devient dorénavant le Festival de poésie de Montréal. Cette douzième édition, qui a pour thème *Le poème ouvre son espace*, se tiendra du 24 au 29 mai 2011. Plusieurs événements sont annoncés, dont une exposition présentant des sculptures de Jacques Brault et des collages de François Hébert, un spectacle littéraire et musical avec Madeleine Gagnon et une Nuit de la poésie. Pour tous renseignements : [www.maisondelapoesie.qc.ca](http://www.maisondelapoesie.qc.ca).

## Ouvrage numérique

Parmi les romans et autres fictions exclusivement diffusés dans Internet, notons l'original *Merde... alors!* de Bernard Pelchat. Cette fiction nouveau genre, qui emprunte un peu à la musique de Schubert, construit comme autant de thèmes musicaux différents mondes parallèles. Voir : [www.bernardpelchat.com](http://www.bernardpelchat.com).

## Bons mots

Une édition augmentée du fameux ouvrage d'Alain Stanké *Complètement livre!*, *Citations de ceux qui les écrivent, les fabriquent, les vendent, les lisent et les critiquent* (L'Homme) vient tout juste de sortir. Des moments de plaisir assurés. ▶



«*Aminata* est un roman gigantesque.»

LORRAINE PINTAL, «Vous m'en lirez tant», Radio-Canada

«C'est l'histoire magnifiquement racontée du périple d'une fillette africaine libre qui devient femme et esclave. Un roman digne de foi et intelligent. Vous avez l'impression de tourner les pages de l'histoire, les pages de la vérité.»

AUSTIN CLARKE

«Un grand roman sur l'esclavage. Un roman immense, dur et bouleversant, qui lève le voile sur un épisode méconnu de l'histoire canadienne : l'arrivée de milliers de loyalistes noirs en Nouvelle-Écosse au lendemain de la guerre d'Indépendance américaine.»

MARIE-CLAUDE GIRARD, *La Presse*

seasoned  
OUT SHY OF  
from the get-go  
HOITY-TOITY  
akin  
WAD

Grant Hamilton

**LES TRUCS D'ANGLAIS  
QU'ON A OUBLIÉ  
DE VOUS ENSEIGNER**

ATWITTER  
IN THE LOOP  
dribs and drabs  
tycoon  
moan and groan  
dollop  
SAVVY

*L'instant même*  
222 pages  
24,95 \$

## Les trucs d'anglais qu'on a oublié de vous enseigner

Directeur d'une agence de traduction, Grant Hamilton a identifié les principales difficultés que devait affronter sa clientèle.

Les 65 leçons que comporte ce livre tiennent non seulement compte d'aspects spécifiquement linguistiques, mais aussi de la dimension culturelle qu'implique le passage d'une langue à l'autre. C'est ainsi que le livre a été conçu sous forme de leçons pouvant être lues dans l'ordre ou le désordre, au gré du temps dont on dispose ou des besoins spécifiques d'une situation donnée.

*L'instant même*  
[www.instantmeme.com](http://www.instantmeme.com)

## nouveautés québécoises

### Prix France-Québec

Michèle Plomer recevait fin 2010 le prix France-Québec pour son roman *HKPQ*, publié au Marchand de feuilles. Elle était finaliste aux côtés de Martine Desjardins (*Maleficium*, Alto) et de Pierre Fortin (*Le rôdeur de la Paramount*, Québec Amérique).

### Amour contrarié

Ils se sont rencontrés et tout de suite, ils se sont plu. Après un jour d'amour, elle est repartie dans son pays et depuis, il lui écrit quotidiennement des lettres en l'attendant. Voilà la trame du roman épistolaire *L'amer Atlantique* (Triptyque) du réalisateur et homme de théâtre Jean Beaudry.

### Regards sur le conte

« Le conte est cet art qui survit à la panne d'électricité », écrit Mike Burns dans *Le conte, Témoin du temps, observateur du présent* (Planète rebelle). Burns et quelques conteurs et spécialistes du conte, sous la direction du collectif Littorale, livrent ici l'essentiel de leur réflexion sur la valeur et la place du conte aujourd'hui.

### Errata

La caricature de la page 61 du numéro 120 de *Nuit blanche* a été dessinée par Hermenegildo Sábat (parue dans le quotidien *Clarín*). Le recueil de poésie dont il est fait mention dans l'article « Guillevic, le relieur de possibles », à la page 22 du numéro 121, ne comprend pas l'œuvre complète de l'auteur, mais bien la totalité des ouvrages écrits en collaboration avec des artistes.



Glenn Gould

### Écrits de Gould

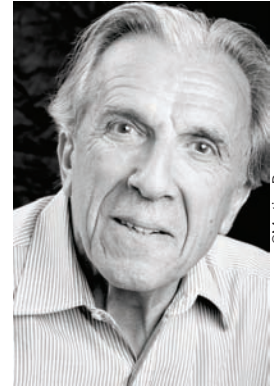
La correspondance de cet artiste de génie est maintenant accessible au grand public grâce au travail de Louise Courteau, éditrice, et de l'auteure Ghyslaine Guertin. *Signé Glenn Gould* nous permet d'entrer dans l'intimité d'un homme difficile d'accès, tout entier consacré à son art.

### Après La donation

Les amateurs des films de Bernard Émond apprécieront son ouvrage *Il y a trop d'images, Textes épars 1993-2010* paru récemment chez Lux. Comme dans son œuvre cinématographique, Émond cherche ici à faire contrepois au cynisme que cultive notre société en proposant un retour aux valeurs humanistes.

### 40 ans

Il y a maintenant 40 ans qu'a été fondée l'une des principales maisons d'édition consacrée à la poésie au Québec. Depuis 1971, *Le Noroît* a publié de grands noms de notre littérature, comme Jacques Brault, Nicole Brossard, Michel Beaulieu, pour ne nommer que ceux-là.



Jacques Folch-Ribas

### Vers l'âge d'homme

Dans son dernier roman, paru chez Boréal, *Paco*, Jacques Folch-Ribas évoque une Espagne passée, plongée dans le chaos et la guerre. Le regard que pose l'auteur sur cette époque n'est cependant pas dénué d'une certaine nostalgie : ce temps est aussi pour son héros un moment d'intenses découvertes.

### Roman kaléidoscopique

Un premier roman prometteur pour Dominique Robert, qui publie *Chambre d'amis* aux Herbes rouges. Cette fiction, d'une facture très actuelle, éclatée, met en scène, dans une série d'instantanés, la vie d'une dizaine de personnages en quête de sens.

### Saga

La poète et romancière Rachel Leclerc nous offre, avec *La patience des fantômes* (Boréal), une réflexion sur la filiation, le poids du passé, la part de hasard et de destin dans une vie. Cette saga familiale, qui s'étale sur cinq générations, commence au XIX<sup>e</sup> siècle dans un hameau miséreux de la Gaspésie, région d'où est native l'auteure

DIANE LAMOUREUX  
**Pensées rebelles**  
autour de Rosa Luxemburg, Hannah Arendt et Françoise Collin

« Rappeler des pensées rebelles du passé, ce n'est ni faire œuvre d'antiquaire ni se contenter de payer ses dettes intellectuelles, mais plutôt chercher de quoi alimenter les rébellions présentes et à venir. »  
extrait

Disponible  
chez votre libraire

les éditions du remue-ménage

les éditions du remue-ménage  
www.editions-rm.ca

## québécoises

### L'après-Bush

Pierre-Alain Clément fait le bilan des gains et des pertes des deux côtés de la guerre contre le terrorisme dans *G. I. contre Jihad, Le match nul* (Presses de l'Université du Québec). La partie est nulle mais l'affrontement est loin d'être terminé, signale l'auteur.

### Ce que nous fûmes

*Leslie Muller ou le principe d'incertitude* (Triptyque) de Lynn Diamond retrace sur un quart de siècle la vie d'un groupe d'anciens militants engagés en Amérique centrale. On assiste à leurs nombreux désenchantements, mais aussi à leurs victoires, leurs amours, leur indéfectible amitié.



### Le Moulin à paroles

L'événement, qui se tenait en septembre 2009 à Québec pour souligner le 250<sup>e</sup> anniversaire de la bataille des Plaines d'Abraham, se prolonge par le livre *Sous haute surveillance, le Moulin à paroles*, publié à l'instant même. L'ouvrage, rédigé sous la direction de Brigitte Haentjens, Sébastien Ricard, Biz, Pierre-Laval Pineault et Yannick Saint-Germain, comprend une centaine de textes et de photos en couleurs.

### La beauté pour tous

Les éditions Remue-ménage annoncent pour début mai la parution de *Coiffer pour changer le monde*, un très bel ouvrage témoignant de l'événement du même nom. Depuis bientôt dix ans, un salon de coiffure ouvre ses portes pendant une journée à des femmes itinérantes de La rue des Femmes. La photographe Diane Trépanière a su capter au fil des années des moments forts en émotions.

### Dernier Chomsky

Avec lucidité, Noam Chomsky fait le bilan politique des dernières années dans *Futurs proches, Liberté, indépendance et impérialisme au XXI<sup>e</sup> siècle* (Lux). Il s'intéresse autant aux problèmes criants, comme la situation en Afghanistan, qu'aux progrès humains, comme les mouvements de solidarité internationale ou les avancées de la démocratie en Amérique latine.

### Prix du Gouverneur général

Ils ont été attribués cette année à Danielle Fournier, pour son recueil de poésie *Effleurés de lumière* (l'Hexagone) ; à Kim Thù, pour son roman *Ru* (Libre Expression) ; à Michel Lavoie, pour son essai *C'est ma seigneurie que je réclame, La lutte des Hurons de Lorette pour la seigneurie de Sillery* (Boréal) ; à David Paquet, pour sa pièce *Porc-épic* (Dramaturges) ; à Élise Turcotte (textes) et à Daniel Sylvestre (illustrations), pour l'album *Rose : derrière le rideau de la folie*.



368 pages; 21,95 \$

Rosalie, infirmière à l'hôpital de Saint-Anselme, est bouleversée la nuit où elle retrouve sur son unité de soins intensifs un homme qu'elle a bien connu autrefois, mais qu'elle aurait souhaité ne jamais revoir.

Un quart de siècle plus tôt, elle a côtoyé le curé Charles-Eugène Aubert dans une paroisse de l'Abitibi, alors en pleine colonisation. À titre de responsable d'un dispensaire, elle devait s'occuper de la santé des corps, alors que le prêtre avait pour mission de veiller à celle des âmes.

Mais que s'est-il donc passé pour qu'un jour Rosalie s'enfuit sans un regard en arrière, abandonnant même son amoureux, le jeune et brillant Marc-Olivier Bernard, avec qui elle rêvait de faire sa vie? Quel horrible secret la lie à ce chanoine qui se trouve à présent devant elle, gisant sur un lit d'hôpital?

Les événements la forceront à retourner vers le passé qu'elle a voulu fuir, en ranimant des fantômes qu'elle croyait pourtant enterrés à tout jamais.

Découvrez ce livre chez votre libraire et plus encore sur

[www.jcl.qc.ca](http://www.jcl.qc.ca)



Conseil des Arts  
du Canada

Société  
de développement  
des entreprises  
culturelles

Québec



LES ÉDITIONS JCL



Patrimoine  
canadien

## nouveautés québécoises



### Talents reconnus

Deux auteurs de la maison Alto verront bientôt leurs œuvres publiées hors du Québec. *Du bon usage des étoiles* de Dominique Fortier sera réédité en France à La Table ronde. *Maleficium* de Martine Desjardins paraîtra au Canada anglais, chez Talonbooks, dans une traduction de David Homel et Fred Reed.

### Ces choses oubliées

On sort de la lecture des *Enfants moroses* de Fanny Loiseleur le cœur plus léger. La jeune auteure nous décrit dans une série de miniatures un monde où les vieilles lettres de rupture, les coquillages abandonnés, les contes de notre enfance, toutes choses périmées, donnent sens à la vie. Soulignons que l'éditeur, Marchand de feuilles, fête cette année ses dix ans d'existence.

### Grand roman

Selon le quotidien norvégien *Dagbladet*, *Amour* d'Hanne Ørstavik serait le sixième meilleur livre norvégien des vingt-cinq dernières années. Le roman, publié aux Allusifs, dessine les mondes opposés d'une mère et de son fils pendant une nuit enneigée.

### Ces femmes

India Desjardins, l'auteure de la fameuse série *Aurélié Laflamme*, a rassemblé des écrivains et personnalités du monde artistique pour raconter des moments de vie typiquement féminins. Le résultat, *Cherchez la femme* (Québec Amérique), est aussi éclectique que succulent. Parmi les auteurs, signalons Guy A. Lepage, Patrick Senécal, Nadine Bismuth. Que d'horizons !

### Satan à Villeroy

Une secte sataniste transforme Villeroy en véritable enfer ! Conspirations, sacrifices, messes étranges, terreurs attendent celui ou celle qui s'aventurera dans *Pandémonium Cité*. Le roman, du poète David Bergeron, paraît chez Coups de tête.



### Cinquantième

La Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ) fête cette année son cinquantième anniversaire. Pour l'occasion, les éditions Septentrion font paraître *La SMCQ, Histoire à suivre* de Réjean Beaucage. L'auteur nous invite ici à connaître les principaux artisans de cette société qui a participé à l'émergence des musiques nouvelles au Québec.

### Tankas

Moins connu que le haïku, le tanka est une autre forme poétique d'origine japonaise, mais constituée de cinq vers. Deux amateurs du genre, André Duhaime et Hélène Leclerc, viennent de réunir les tankas de poètes québécois contemporains dans *J'amour, Anthologie de tankas* (Cornac).

### Liberté en péril

Les poursuites-bâillons intentées par Banro Corporation et Barrick Gold contre la maison Écosociété et les auteurs du livre *Noir Canada* continuent. On peut soutenir ces derniers en achetant un t-shirt « Libre d'être Écosociété » ou en faisant un don au fonds de défense des éditions Écosociété.

### Sombre époque

L'amateur d'histoire plongera avec plaisir dans le deuxième tome des *Cahiers noirs de l'aliéniste, Le sang des Prairies* (Alire). À la fois roman d'aventures et polar, *Le sang des Prairies* de Jacques Côté nous ramène en 1885 en Saskatchewan, alors que gronde la révolte au sein de la nation crie.


### Poésie en poche

Typo réédite un recueil important de Fernand Ouellet, paru originellement chez Fides en 2000. Dans *Sillage de l'ailleurs*, Ouellet s'interroge sur la solitude du poète et de ses mots. Le livre comprend aussi quelques textes tirés de *Présence au large*.

www.guerin-editeur.qc.ca  
**Guérin**  
514 842-3481

Guy  
Marchessault

*Une victoire éphémère*,  
histoire romancée, est le premier  
tome d'une saga des Marchesseau en  
quatre livres – « À la conquête de l'Amérique... » –  
sur la vie de « Canadiens » des années 1837-1860,  
originaires du Bas-Richelieu et choisissant l'exil pour  
échapper à la vengeance des Anglais.



À LA CONQUÊTE DE L'AMÉRIQUE...  
Saga historique en quatre tomes  
*Une victoire éphémère*  
Premier tome  
Guy Marchessault  
224 pages

Saga historique en quatre tomes

Premier tome  
**Une victoire éphémère**  
224 pages

Guérin  
littérature  
Œuvre romanesque

# québécoises

## Économie

L'auteure du best-seller *Ces riches qui ne paient pas d'impôts* vient de publier chez VLB *La crise fiscale qui vient*, un autre ouvrage d'économie « pour tous ». Brigitte Alepin expose les causes de cette débâcle financière et propose au final des solutions pour en atténuer les effets désastreux.

## Théâtre

La pièce de Michel Marc Bouchard, *Tom à la ferme*, présentée en janvier et février derniers au Théâtre d'Aujourd'hui, paraît chez Leméac. Le texte raconte l'histoire d'un homme de la ville rencontrant, sur une ferme laitière, la famille de son défunt amant.

## Acadie, Ontario...

### Festival Frye

La 12<sup>e</sup> édition du plus important événement littéraire en Atlantique se tient dans la grande région de Moncton du 25 avril au 1<sup>er</sup> mai 2011. Une trentaine d'auteurs y sont invités dont Margaret Atwood, Dyane Léger, Hélène Dorion, Hélène Vachon, la conteuse Christine Adjahi ainsi que les Goncourt Jean-Christophe Rufin et Gilles Leroy.

### Histoires de fin

*La dernière allumette*, c'est la dernière larme d'une mère, le dernier repas d'un condamné, le dernier livre d'un romancier... Une dizaine d'histoires, souvent douloureuses, qui ne manqueront pas de toucher le lecteur. *La dernière allumette* d'Aurélié Resch est publié chez David.

### L'ère du vide

Désenchantement ne rime pas nécessairement avec cynisme, dirions-nous à la lecture de *Nous aurons vécu nous non plus* (L'Interligne) du jeune auteur David Ménard. La langue, en effet, ne manque pas de force et de vie pour évoquer le vide moral de notre époque.

### Au nord du nord

L'auteur de *Toronto, je t'aime* (prix Trillium 2001) et de *Ce pays qui est le mien* (finaliste aux Prix du Gouverneur général 2004), Didier Leclair, vient de faire paraître *Le soixantième parallèle* chez Vermillon. L'écrivain y dépeint le désarroi des autochtones du Nord à travers la quête de vérité d'un agent de la Gendarmerie royale du Canada.

### Pièces à succès

Prise de parole fait la part belle au théâtre cette saison avec la publication de deux œuvres dramatiques. De Robert Bellefeuille paraît la pièce pour jeune public *La machine à beauté*, tandis qu'est réédité *Il n'y a que l'amour* de Jean Marc Dalpé, Prix du Gouverneur général 1999.



WWW.VENTSDOUEST.CA

FRÉDÉRIK DURAND

### La maison au fond de l'impasse

« Azimuts » (roman fantastique)

La vie de Marc Leblanc bascule lorsqu'il perd son emploi et sa compagne. Pris de crises mystiques qui le poussent à appeler Dieu à son secours, il constate bientôt que ses prières sont inutiles. Déterminé à ne plus souffrir et à retrouver son équilibre, Leblanc décide alors d'agir selon les volontés du diable, convaincu que Satan, lui, saura le remercier en le comblant de bienfaits...

Frédéric Durand a remporté le Prix Jacques-Brossard en 2009 et le Prix de littérature Clément-Morin en 2008.

158 p., 17.95 \$  
ISBN 978-2-89537-194-6



FRANÇOIS-XAVIER SIMARD

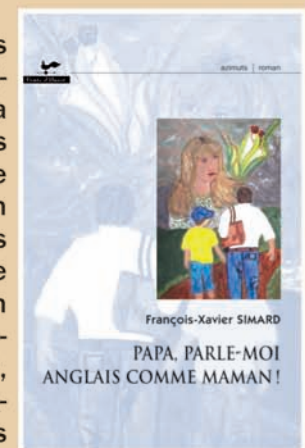
### Papa, parle-moi anglais comme maman !

« Azimuts » (roman)

Un couple, deux vies semblables et différentes à la fois : la culture et les valeurs d'une Autrichienne (Carla) et celles d'un Canadien français d'origine québécoise (Paul). Il y a un mariage, des carrières qui évoluent, un mélange conflictuel des familles et des coutumes.

220 p., 22.95 \$

ISBN 978-2-89537-195-3



Romancier, biographe, essayiste, chroniqueur, François-Xavier Simard est un des auteurs les plus prolifiques en Outaouais.